

PROTOKOL

o spremembi Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi o tarifnih kvotah za uvoz sladkorja in sladkornih proizvodov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v skupnost

EVROPSKA SKUPNOST,

v nadaljnjem besedilu „Skupnost“,

na eni strani in

NEKDANJA JUGOSLOVANSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA,

na drugi strani,

STA SE –

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi (v nadaljnjem besedilu „SPS“) je bil podpisan v Luksemburgu dne 9. aprila 2001 in je začel veljati 1. aprila 2004.
- (2) Namen pogajanj je bil spremeniti preferencialne ureditve v SPS glede uvoza sladkorja in sladkornih proizvodov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Skupnost.
- (3) Sprejeti je treba ustrezne spremembe SPS –

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

Člen 1

SPS se spremeni:

1. Člen 27 se spremeni:

(a) prvi pododstavek odstavka 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Skupnost odpravi carine in dajatve z enakim učinkom pri uvozu kmetijskih proizvodov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, razen proizvodov iz tarifnih števil 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 in 2204 Kombinirane nomenklature.“;

(b) odstavku 2 se doda naslednji pododstavek:

„Skupnost izvaja brezcarinski dostop za uvoz proizvodov iz tarifnih števil 1701 in 1702 Kombinirane nomenklature s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Skupnost v mejah letne tarifne kvote 7 000 ton (neto teža).“

2. V tabeli iz Priloge I k Protokolu 3 se črtajo sklicevanja na proizvode pod tarifno številko 1702 Kombinirane nomenklature.

Člen 2

Ta protokol je sestavni del SPS.

Člen 3

Ta protokol začne veljati s prvim dnem meseca, ki sledi datumu podpisa.

Člen 4

Ta protokol je sestavljen v dveh izvodih v vseh uradnih jezikih pogodbenic, pri čemer so besedila v vseh teh jezikih enako verodostojna.

V Bruslju, 21. novembra 2005

Za Evropsko skupnost

Za Nekdanjo jugoslovansko republiko
Makedonijo